EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 8.4.2010
COM(2010)150 galīgā redakcija

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

par elastības instrumenta izmantošanu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu[1] ir atļauts izmantot elastības instrumentu, lai varētu finansēt skaidri noteiktus izdevumus, ko nav iespējams finansēt, nepārsniedzot daudzgadu finanšu shēmas vienai vai vairākām izdevumu kategorijām noteiktos maksimālos apjomus.

Saskaņā ar Iestāžu nolīguma 27. punktu un pēc tam, kad bija izskatītas visas iespējas apropriāciju pārdalīšanai izdevumu 4. kategorijā, Komisija ierosina izmantot elastības instrumentu, lai finansētu papildu pasākumus banānu nozarē (*BAM*) ar summu, kas par 18,3 miljoniem euro pārsniedz 4. izdevumu kategorijas maksimālo apjomu.

Abām budžeta lēmējinstitūcijas iestādēm tiek atgādināts, ka lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ne vēlāk kā budžeta grozījumu Nr. 3/2010.

[1] OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

par elastības instrumenta izmantošanu

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu starp Eiropas Parlamentu, Padomi un Komisiju par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību[2] un jo īpaši tā 27. punkta piekto daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu[3],

tā kā pēc tam, kad bija izskatītas visas iespējas apropriāciju pārdalīšanai izdevumu 4. kategorijā, abas budžeta lēmējinstitūcijas iestādes vienojās izmantot elastības instrumentu, lai 2010. gada budžetā papildinātu finansējumu, pārsniedzot izdevumu 4. kategorijas maksimālo apjomu par 18,3 miljoniem euro, ar nolūku finansēt papildu pasākumus banānu nozarē (*BAM*),

IR NOLĒMUŠI ŠĀDI.

1. pants

Eiropas Savienības 2010. finanšu gada vispārējā budžetā (turpmāk – „2010. gada budžets") elastības instrumentu izmanto, lai izdevumu 4. kategorijā iekļautajām saistību apropriācijām nodrošinātu summu 18,3 miljonu euro apmērā.

Šo summu izmanto, lai papildinātu finansējumu šādiem pasākumiem:

– 18,3 miljoni euro papildu pasākumiem banānu nozarē (*BAM*).

2. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā —	*Padomes vārdā —*
priekšēdētājs	*priekšēdētājs*

[2] OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.
[3] OV […].